

roxstones:





naturalvariable

Roxstones is the new porcelain stoneware collection by Caesar created by the merge of the most modern ceramic technology and the alluring beauty of natural quartzite. A contemporary interpretation of a natural element, able to bring a lively and marked personality to spaces.



variabilenaturale

Roxstones è la nuova collezione in gres porcellanato Caesar che prende vita dall'incontro tra la più moderna tecnologia ceramica e la suggestiva bellezza della quarzite.

Un'interpretazione in chiave contemporanea dell'elemento naturale, in grado di donare agli spazi una vivace personalità materica ed espressiva.



unevariablenaturelle

Roxstones est la nouvelle collection en grès cérame Caesar qui naît de la rencontre entre la technologie céramique la plus moderne et la beauté suggestive du quartzite. Une interprétation en style contemporain de l'élément naturel, capable d'apporter aux espaces une personnalité et une matière vives et expressives.



Natürlichvariabel

Roxstones ist die neue Feinsteinzeugkollektion von Casear, die aus einer Kombination modernster Keramikttechnologie und der unglaublichen Schönheit des Quarzits entstanden ist. Eine zeitgenössische Interpretation des natürlichen Elements, das Räumen eine lebendige und ausdrucksstarke Persönlichkeit verleiht.



Натуральное разнообразие

Roxstones – это новая керамогранитная коллекция Caesar, рождённая из слияния лучших технических качеств керамики и чарующей красоты кварцита. Современная интерпретация природного элемента, придающая пространствам яркость и выразительность.



roxstones

CERAMICHE
♦ CAESAR ♦
LA CULTURA DELLA MATERIA

carattere versatile

Roxstones si articola in due finiture superficiali, **soft** e **grip**, per conseguire obiettivi progettuali diversificati in ogni contesto. Una molteplicità di superfici che permette la creazione di ambienti in cui si perde il confine tra interno ed esterno, favorendo un gradevole effetto di continuità visiva, cromatica e materiale.

2 **versatile character**

Roxstones is available in two surface finishes, **soft** and **grip**, able to create differentiated planning solutions. Many and varied surfaces to create venues where indoors and outdoors merge, encouraging a visual, chromatic and material effect of continuity.

un caractère polyvalent

Roxstones se décline en deux finitions superficielles, **soft** et **grip**, qui permet d'obtenir des résultats diversifiés dans tous les contextes. Une multiplicité de surfaces en mesure de créer des environnements où la frontière entre intérieur et extérieur n'existe plus, favorisant ainsi un agréable effet de continuité visuelle, chromatique et matérielle.

Vielseitiger Charakter

Roxstones umfasst drei Oberflächenvarianten: **Soft** und **Grip**. Mit diesen unterschiedlichen Oberflächen lassen sich differenzierte Projektkonzepte verfolgen. Mit dieser Vielfalt an Oberflächenbeschaffenheiten kann man übergangslos von innen nach außen einen farblich und ästhetisch einheitlichen Stil erzeugen.

Многофункциональный характер

Roxstones представлена в двух вариантах поверхностной отделки, **Soft** и **Grip** – именно это позволяет ей легко адаптироваться к индивидуальным требованиям каждого проекта. Разные поверхности одной серии позволяют создавать обстановки, в которых грани между интерьерами и экстерьерами стираются, остаётся цельное пространство, в котором царит гармония стиля, цвета и материала.

roxstones soft

page 10



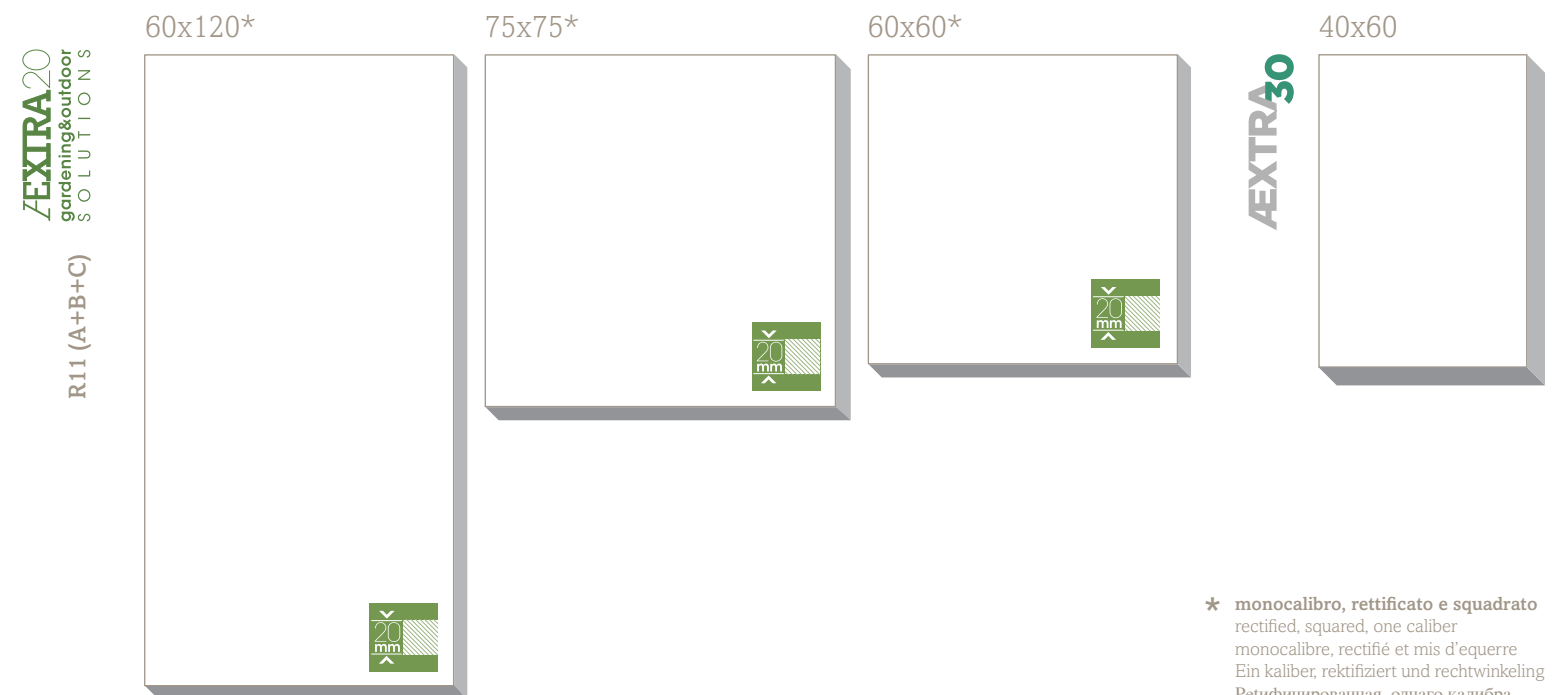
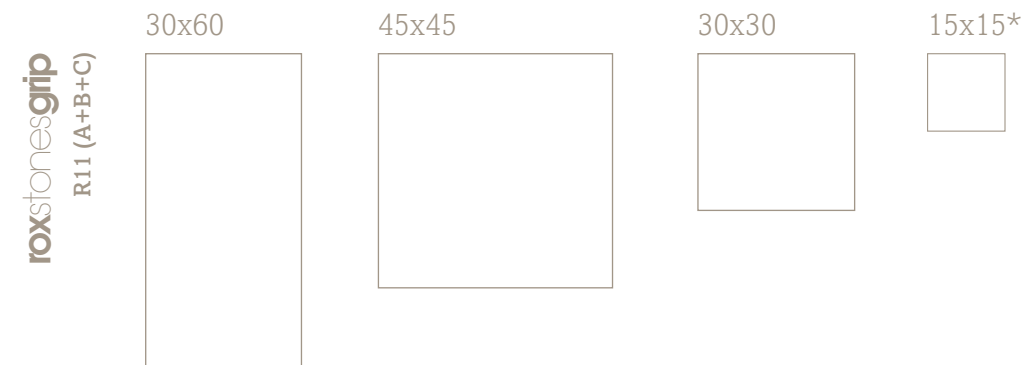
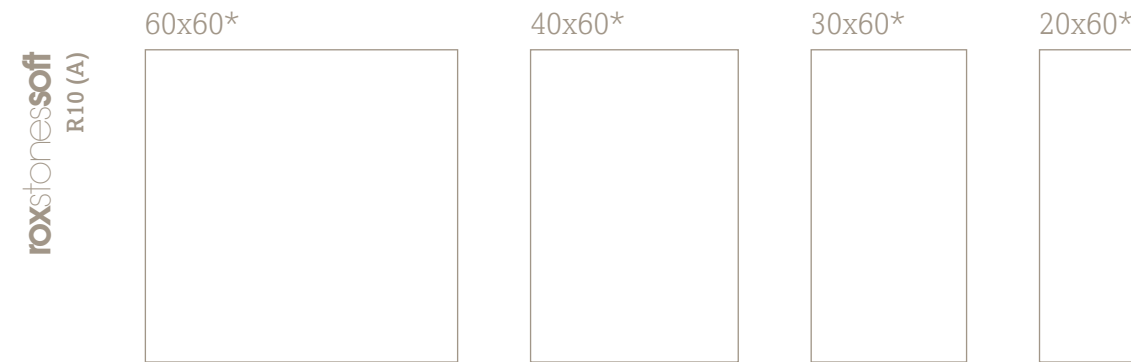
roxstones grip

page 22

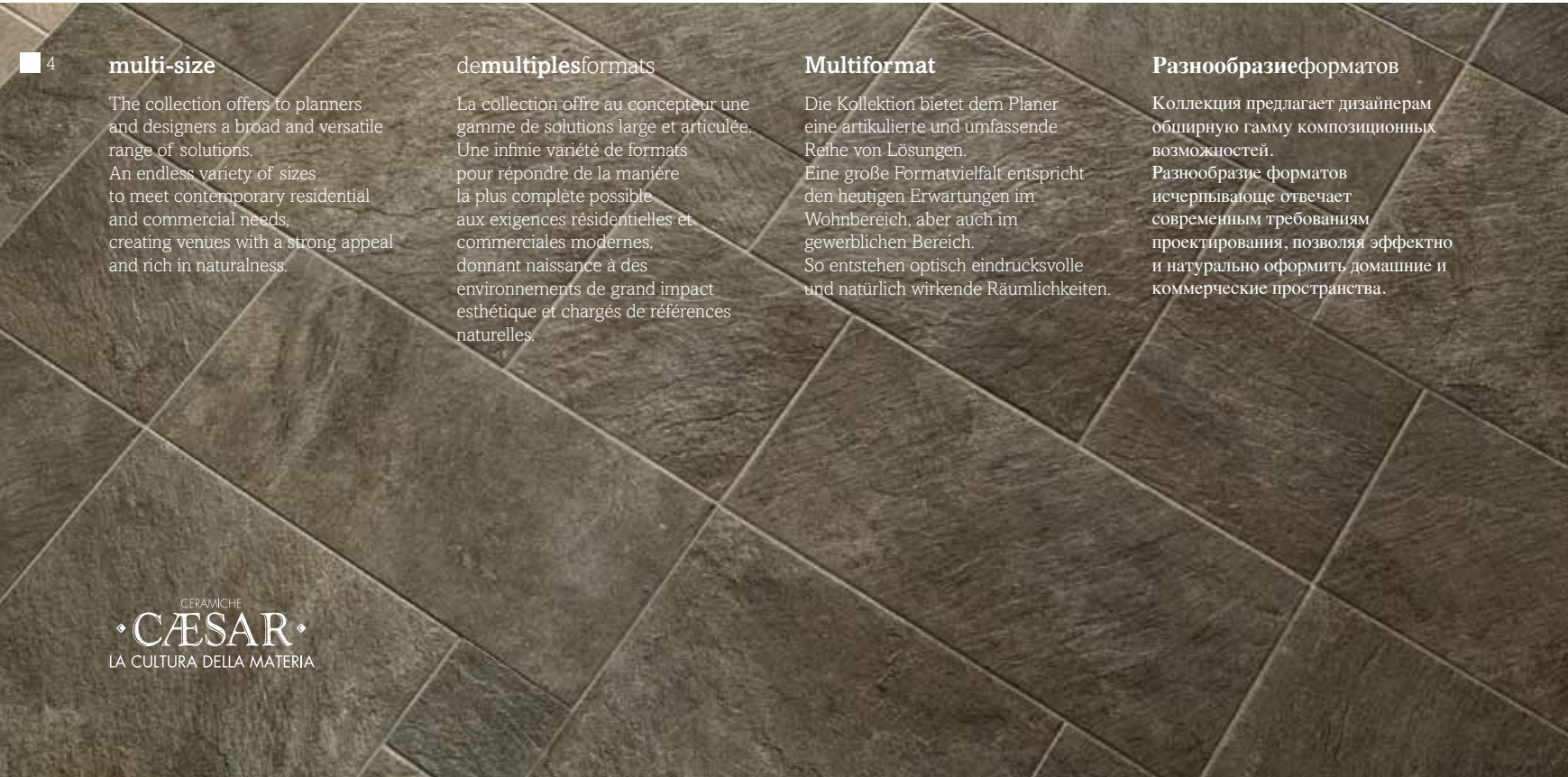


multiformato

La collezione offre al progettista una gamma di soluzioni ampia e articolata. Un'infinita varietà di formati per rispondere nella maniera più completa alle moderne esigenze residenziali e commerciali, dando vita ad ambienti dal grande impatto estetico e carichi di naturalezza.



* **monocalibro, rettificato e squadrato**
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'équerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling
Ретифицированная, одного калибра



4 **multi-size**
The collection offers to planners and designers a broad and versatile range of solutions. An endless variety of sizes to meet contemporary residential and commercial needs, creating venues with a strong appeal and rich in naturalness.

de multiples formats
La collection offre au concepteur une gamme de solutions large et articulée. Une infinie variété de formats pour répondre de la manière la plus complète possible aux exigences résidentielles et commerciales modernes, donnant naissance à des environnements de grand impact esthétique et chargés de références naturelles.

Multiformat
Die Kollektion bietet dem Planer eine artikulierte und umfassende Reihe von Lösungen. Eine große Formatvielfalt entspricht den heutigen Erwartungen im Wohnbereich, aber auch im gewerblichen Bereich. So entstehen optisch eindrucksvolle und natürlich wirkende Räumlichkeiten.

Разнообразие форматов
Коллекция предлагает дизайнерам обширную гамму композиционных возможностей. Разнообразие форматов исчерпывающе отвечает современным требованиям проектирования, позволяя эффектно и натурально оформить домашние и коммерческие пространства.

armonicavarietà

La massima fedeltà estetica alla quarzite, bella perché mai uguale, viene garantita da una molteplicità di grafiche superficiali, tra loro differenti ma sempre ispirate a spacchi naturali. Una marcata stonalizzazione per un insieme dinamico e vivace, dove i colori corrono sulle strutture trasmettendo una sensazione di delicato movimento.

6 harmoniousvariety

The faithful reproduction of quartzite, its beauty coming from the fact that no two solutions are completely the same, guaranteed by a myriad of surface graphics, always different and inspired to natural quarry stones. A marked colour-shading for a dynamic and lively effect, where colours run into the textures creating a delicate motion.

l'harmoniedanslavariété

Une finition esthétique fidèle au quartzite, belle car jamais la même, est possible grâce à la multiplicité des graphismes superficiels, toujours différents et inspirés aux pierres naturelles. Une dégradation de couleurs pour un ensemble dynamique et vif, où les teintes défilent sur les structures en transmettant une sensation de mouvement délicat.

HarmonischeVielfalt

Sehr wirklichkeitsnah einem Naturstein nachempfunden, ist diese Kollektion mit immer unterschiedlichen Oberflächenstrukturen, dank einer reich facettierten grafischen Gestaltung an dem natürlich gespaltenen Quarzit inspiriert. Ein farbliches Changieren der Oberfläche vermittelt eine sanfte Bewegung der Strukturen.

Гармоничноеразнообразие

Богатый рисунок поверхности, навеянный самой природой, точно воспроизводит красивую своим разнообразием фактуру кварцита. Ярко выраженная цветовая неоднородность, рассыпаясь по всей поверхности облицовки, придаёт обстановке изысканный динамизм.



cromaticità protagonista

La collezione è proposta in 5 colorazioni, vive e protagoniste, impreziosite da elementi che illuminano gli ambienti di ricca naturalezza. Ogni superficie è caratterizzata da eleganti sfumature, preziosi particolari e morbide venature, che riproducono la variabilità cromatica della quarzite naturale, nel pieno rispetto dell'ambiente.

starring chromatism

The collection comes in 5 lively, and intense colours, enriched with precious elements that style up the spaces with naturally. Every surface is characterised by elegant shades and soft veining that reproduce the chromatic dynamism of natural quartzite, in full respect of the environment.

la couleur, le protagoniste principal

La collection est proposée en 5 coloris, vifs et majestueux, enrichis d'éléments qui illuminent les espaces avec naturel. Chaque surface se caractérise par d'élégantes nuances, de précieux détails et de douces veinures qui reproduisent le dynamisme chromatique du quartzite naturel, dans le respect de l'environnement.

Hauptelement Farbe

Die Kollektion ist in 5 lebhaften und deutlichen Farben erhältlich, erweitert um Elemente, die das Ambiente reichhaltig mit Natürlichkeit erhellen. Jede Oberfläche kennzeichnet sich durch elegante Farbtöne, edle Details und weiche Äderungen, die die Farbdynamik des natürlichen Quarzits reproduzieren und immer die Umwelt berücksichtigend.

Цвет как главный элемент оформления

5 ярких цветов коллекции благодаря своим стильным декорам озаряют пространства роскошной натуральностью. Элегантные нюансы, ценные детали, мягкие прожилки на поверхностях с точностью воспроизводят цветовой динамизм кварцита, не вредя никоим образом природе.

8 **5 colori**
 colors
 couleurs
 farben
 цвета



versatilità totale

Una versatilità senza confini, che si esalta negli spazi articolati in cui pavimento e rivestimento si combinano in un unico equilibrio.

total versatility

A boundless versatility, enhanced in spaces where floor and wall coverings merge in delicate balance.

unepolyvalencetotale

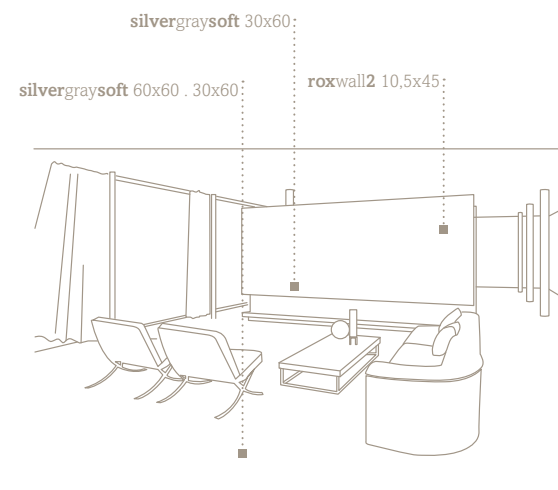
Une polyvalence sans limites qui s'exalte davantage dans les espaces articulés où le sol et le revêtement se confondent en un unique équilibre.

Vielfältige Anwendungsbereiche

Die große Vielfalt kommt in sehr vielen Bereichen zur Geltung, vor allem auch in Kombination als Boden- und Wandbelag.

Безграничная многогранность

Многогранный характер коллекции обеспечивает возможность цельного оформления пространств: в любом контексте полы и стены сливаются в гармоничном стилевом равновесии.





silvergray

silvergraysoft
60x60 . 30x60



roxwall2 10,5x45
silvergraysoft 60x60 . 30x60

rigorosamateriaceramica

Libertà di vivere gli ambienti, immersi nella carica cromatica della rigorosa materia ceramica.

rigorousceramicmaterial

Freedom to live in spaces where indoors and outdoors complement each other, immersed in the chromatic vigour of the rigorous ceramic material.

unematièrecéramiqueàl'étatbrut

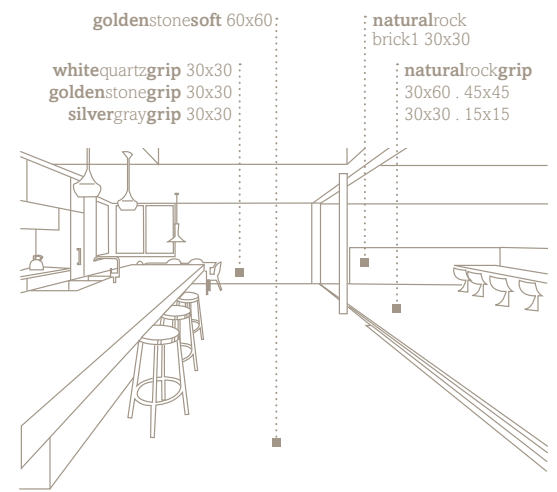
La liberté de vivre les environnements dans lesquels intérieur et extérieur sont l'un à l'autre complémentaires, immergés dans l'intensité chromatique d'une céramique pure.

reinkeramischesMaterial

Roxstones bedeutet Freiheit, Ambiente zu bewohnen, in denen sich Innen- und Außenbereiche gegenseitig ergänzen, eingebettet in die wunderbaren Farben des Reinkeramisches Materials.

Строгостькерамики

Свобода наслаждаться обстановкой, в которой внутренние и наружные пространства дополняют друг друга, а насыщенность цветов стильно украшает благородную строгость керамики.





whitequartzgrip 30x30
goldenstonegrip 30x30
silvergraygrip 30x30
goldenstonesoft 60x60



goldenstonesoft 60x60
naturalrockgrip 30x60 . 45x45 . 30x30 . 15x15

goldenstone naturalrock



naturalrock brick1 30x30
naturalrockgrip 30x60 . 45x45 . 30x30 . 15x15

grandispazi

Tutta la forza del gres porcellanato Caesar e la variabilità della quartzite per vestire spazi dai grandi volumi architettonici.

large-scale projects

All the strength of Caesar porcelain stoneware and the chromatic versatility of quartzite to dress large-scale projects.

de grands espaces

Toute la force du grès cérame Caesar et la variabilité du quartzite pour habiller de grands espaces architecturaux.

große Räume

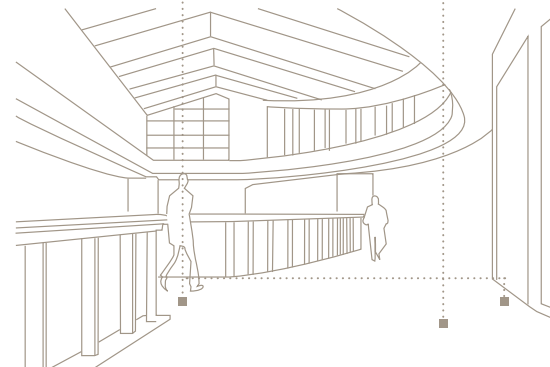
Die ganze Kraft des Feinsteinzeugs von Caesar und der natürliche Abwechslungsreichtum des Quarzits gestalten große architektonischen Räume.

Большие пространства

Вся сила керамогранита Caesar и цветовое богатство кварцита роскошно декорируют большие архитектурные пространства.

goldenstonesoft 30x60

naturalrocksoft 60x60





naturalrock
goldenstone

goldenstonesoft 30x60
naturalrocksoft 60x60

goldenstonesoft 30x60
naturalrocksoft 60x60



architetture contemporanee

Roxstones è naturale suggestione di spazi liberi, ricchi di riferimenti originali, tipici delle architetture contemporanee.

contemporary architecture

Roxstones is the natural suggestion of spaces without boundaries, rich with original suggestions so typical of contemporary architecture.

zeitgenössische Architektur

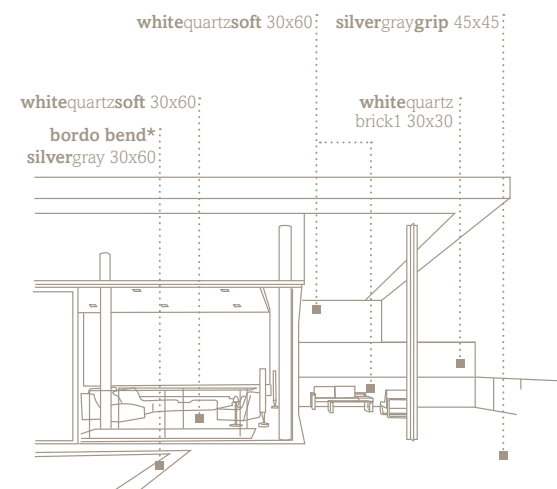
Roxstones ist die natürliche Empfindung freier Räume, Zeichen die typisch für die zeitgenössische Architektur sind.

des architectures contemporaines

Roxstones inspire naturellement les espaces ouverts et étendus, riches en éléments bruts, essentiels, originaux; une caractéristique typique des architectures d'aujourd'hui.

Современная архитектура

Roxstones – это пленительность открытых пространств, натуральных, созвучных современным архитектурным тенденциям.



*Per maggiori informazioni consultare il catalogo Aquae Wellness. - For further information, please consult the Aquae Wellness catalogue. - Pour de plus amples informations veuillez consulter le catalogue Aquae Wellness. - Weitere Informationen finden Sie in unserem Aquae Wellness Katalog. - Более подробная информация представлена в каталоге Aquae Wellness.





silvergray
whitequartz

silvergraygrip 45x45

24



whitequartzsoft 30x60



whitequartz brick1 30x30
whitequartzsoft 30x60
silvergraygrip 45x45

25

naturalebenessere

Eleganza e raffinatezza espresse attraverso soluzioni decorative lineari e rigorose, che trasmettono una naturale sensazione di benessere.

naturalwellbeing

Elegance and refinement expressed with linear and pure decorative solutions that transmit a sense of natural wellbeing.

natürlichesWohlbefinden

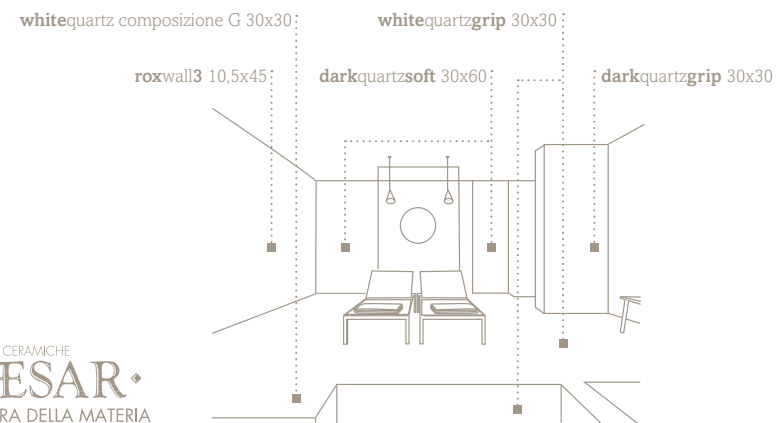
Eleganz und Raffinesse ausgedrückt in linearen und strengen Dekorlösungen, die ein natürliches Gefühl des Wohlbefindens vermitteln.

bien-êtrenaturel

L'élégance et le raffinement exprimés à travers des solutions décoratives à la fois linéaires et rudes qui transmettent une sensation naturelle de bien-être.

Естественноеблагополучие

Элегантность и изысканность простых и строгих декоров дарят естественное ощущение благополучия.





darkquartzsoft 30x60
whitequartzgrip 30x30

darkquartz whitequartz



darkquartzgrip 30x30
whitequartzgrip 30x30



roxwall3 10,5x45

whitequartzgrip 30x30

forza&naturalezza

Roxstones caratterizza gli spazi di forza e naturalezza, in un sapiente connubio tra possibilità tecniche e valore estetico.

strength&naturalness

Roxstones characterises the spaces with strength and naturalness in an expert combination of technical performance and aesthetic appeal.

forceetnature

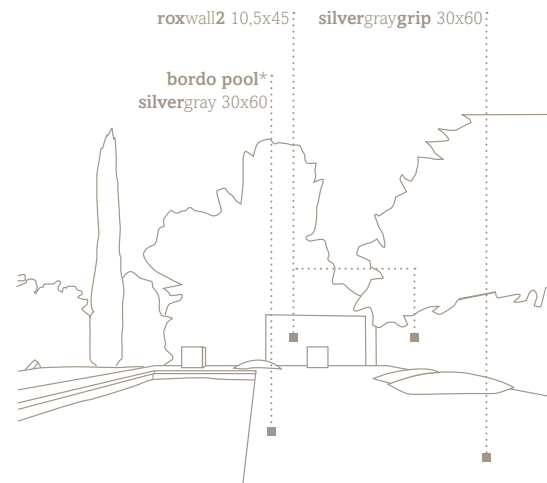
Roxstones caractérise les espaces de force et de nature, dans un mariage savant entre possibilités d'application technique et valeur esthétique.

KraftundNatürlichkeit

Roxstones stättet Räume in einer sorgfältigen Kombination von technischen Möglichkeiten und ästhetischem Wert kraftvoll und natürlich aus.

Прочностьиатуральность

Roxstones приносит с собой в любые пространства прочность и натуральность камня. В коллекции искусно сливаются превосходные технические качества и незаурядная эстетика.





silvergraygrip 30x60

roxwall2 10,5x45
silvergraygrip 30x60

silvergray

whitequartzsoft 20x60
goldenstonesoft 20x60



naturalrock brick1 30x30



whitequartz brick1 30x30
whitequartzsoft 30x60



roxwall

roxwall2 10,5x45
silvergraysoft 30x60
silvergraysoft 60x60 . 30x60

roxwall3 10,5x45

roxwall2 10,5x45



20mm digresporcellanato

Roxstones è anche Aextra20, il sistema Caesar a spessore aumentato che fornisce soluzioni tecniche per le pavimentazioni in esterno a secco.

20mm porcelainstoneware

Roxstones is also available in the Aextra20 version, Caesar premium thickness solution that provides technical solutions for dry-installation outdoor flooring.

20mm starkes Feinsteinzeug

Roxstones gibt es auch in der AEXTRA20 Ausführung als Lösungsvorschlag von CAESAR in Überstärke für eine Trockenverlegung im Außenbereich.

20mm degréscérame

Roxstones c'est aussi Aextra20, le système Caesar de plus grande épaisseur qui fournit des solutions techniques de sols extérieurs posés à sec.

20мм керамогранита

Коллекция Roxstones доступна также в варианте Aextra20 – это плитки увеличенной толщины для сухой укладки на улице.

whitequartz 60x60 Aextra20*





giardini, terrazzi & camminamenti



gardens, terraces and walkways
jardins, terrasses & allées
Gärten, Terrassen & Wege
Сады, террасы, дорожки



multistruttura



multi-structure
multistructure
Multistruktur
Мультиструктурные



living



living
salons
Wohnräume
Гостиные



resistenza agli agenti atmosferici



resistance to adverse weather conditions
résistance aux agents atmosphériques
Witterungsbeständig
Стойкость к атмосферным воздействиям



bagni



bathrooms
salles de bain
Bäder
Ванные комнаты



negozi & centri commerciali



stores and shopping centres
magasins & centres commerciaux
Geschäfte & Einkaufszentren
Магазины и торговые центры

ristoranti, bar & hotel



restaurants, bars and hotels
restaurants, bars & hôtels
Restaurants, Bars & Hotels
Рестораны, бары, отели

resistenza allo scivolamento
R10 (A)
R11 (A+B+C)



slip resistance
résistance au glissement
Rutschticher
Сопротивление скольжению



resistenza al gelo



frost resistance
résistance au gel
Frostsicher
Морозостойкость



naturalità & variabilità cromatica

natural effect and chromatic shading
naturel & variabilité chromatique
Natürlichkeit & Farbveränderlichkeit
Натуральность и цветовая разнородность



roxstones soft

R10 (A)



60x60*
23⁵/₈"x23⁵/₈"



40x60*
15⁶/₈"x23⁵/₈"



30x60*
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



20x60*
7⁷/₈"x23⁵/₈"

decori decors dekore декоры



roxwall1**
10,5x45 - 3⁷/₈"x17¹¹/₁₆"



roxwall2**
10,5x45 - 3⁷/₈"x17¹¹/₁₆"



brick 1
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

roxstones soft

R10 (A)



60x60*
23⁵/₈"x23⁵/₈"



40x60*
15⁶/₈"x23⁵/₈"



30x60*
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



20x60*
7⁷/₈"x23⁵/₈"

decori decors dekore декоры



roxwall1**
10,5x45 - 3⁷/₈"x17¹¹/₁₆"

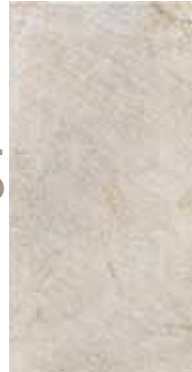


brick 1
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

42

roxstones grip

R11 (A+B+C)



30x60
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



45x45
17¹¹/₁₆"x17¹¹/₁₆"



30x30
11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



15x15*
5⁷/₈"x5⁷/₈"

decori decors dekore декоры



composizione G
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

roxstones grip

R11 (A+B+C)



30x60
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



45x45
17¹¹/₁₆"x17¹¹/₁₆"



30x30
11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



15x15*
5⁷/₈"x5⁷/₈"

decori decors dekore декоры



composizione G
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

43

* **monocalibro, rettificato e squadrato**
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'équerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig
Ретифицированная, одного калибра

** **monolitico**
one piece
monolithe
Monolithisch
Монолитный



stonalizzazione colour-shadingdenuancement
marmorierungцветовое отличие

white quartz V3

goldenstone V3



stonalizzazione colour-shadingdenuancement
marmorierungцветовое отличие

* **monocalibro, rettificato e squadrato**
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'équerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig
Ретифицированная, одного калибра

** **monolitico**
one piece
monolithe
Monolithisch
Монолитный

roxstones soft

R10 (A)



60x60*
23⁵/₈"x23⁵/₈"



40x60*
15⁶/₈"x23⁵/₈"



30x60*
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



20x60*
7⁷/₈"x23⁵/₈"

decori decors dekore декоры



roxwall2**
10,5x45 - 3⁷/₈"x17¹¹/₁₆"



brick 1
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

roxstones soft

R10 (A)



60x60*
23⁵/₈"x23⁵/₈"



40x60*
15⁶/₈"x23⁵/₈"



30x60*
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



20x60*
7⁷/₈"x23⁵/₈"

decori decors dekore декоры



roxwall3**
10,5x45 - 3⁷/₈"x17¹¹/₁₆"

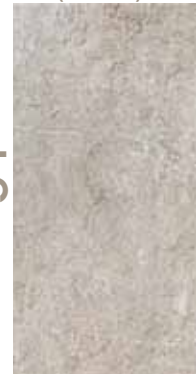


brick 1
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

44

roxstones grip

R11 (A+B+C)



30x60
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



45x45
17¹¹/₁₆"x17¹¹/₁₆"



30x30
11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



15x15*
5⁷/₈"x5⁷/₈"

decori decors dekore декоры



composizione G
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

roxstones grip

R11 (A+B+C)



30x60
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



45x45
17¹¹/₁₆"x17¹¹/₁₆"



30x30
11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



15x15*
5⁷/₈"x5⁷/₈"

decori decors dekore декоры



composizione G
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

45

silvergray V3



stonalizzazione colour-shading denuancement
marmorierung цветное отличие

* monocalibro, rettificato e squadrato
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'equerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling
Ретифицированная, одного калибра

** monolitico
one piece
monolithe
Monolithisch
Монолитный

darkquartz V3



stonalizzazione colour-shading denuancement
marmorierung цветное отличие

* monocalibro, rettificato e squadrato
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'equerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling
Ретифицированная, одного калибра

** monolitico
one piece
monolithe
Monolithisch
Монолитный

R10 (A)



60x60*
23⁵/₈"x23⁵/₈"



40x60*
15⁶/₈"x23⁵/₈"



30x60*
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



20x60*
7⁷/₈"x23⁵/₈"

decori decors dekore декоры



roxwall3**
10,5x45 - 3⁷/₈"x17¹¹/₁₆"



brick 1
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

roxstones soft

R11 (A+B+C)



30x60
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



45x45
17¹¹/₁₆"x17¹¹/₁₆"



30x30
11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



15x15*
5⁷/₈"x5⁷/₈"

decori decors dekore декоры



composizione G
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



stonalizzazione colour-shading denuancement
marmorierung цветное отличие

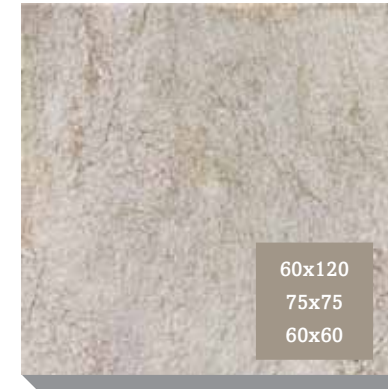
* **monocalibro, rettificato e squadato**
rectified, squared, one caliber
monocalibre, rectifié et mis d'équerre
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling
Ретифицированная, одного калибра

** **monolitico**
one piece
monolithe
Monolithisch
Монолитный



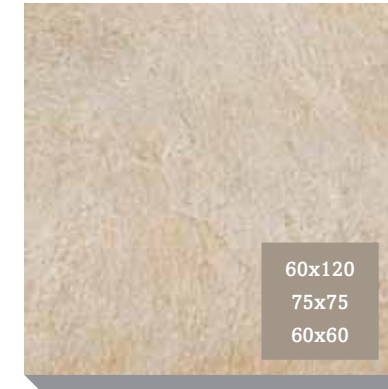
60x60

white quartz



60x120
75x75
60x60

silver gray



60x120
75x75
60x60

golden stone



R11 (A+B+C)

60x120*
23⁵/₈"x47²/₈"

75x75*
29⁹/₁₆"x29⁹/₁₆"

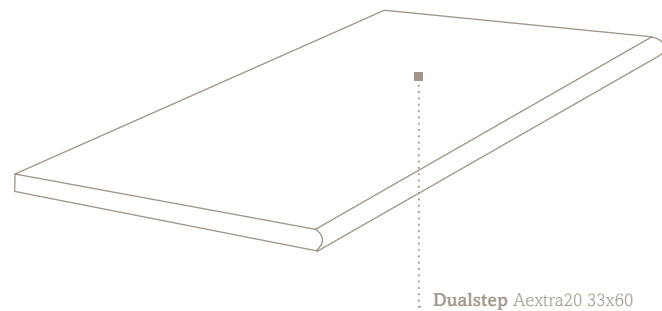
60x60*
23⁵/₈"x23⁵/₈"



DUALSTEP



scalinomonolitocodoubleface
thickstepStufenplatteступень



33x60*
13"x23"*

 whitequartz

 silvergray

 goldenstone

* **rettificato**
rectified
rectifié
rektifiziert
ретифицированный

Dualstep Aextra20 33x60

48

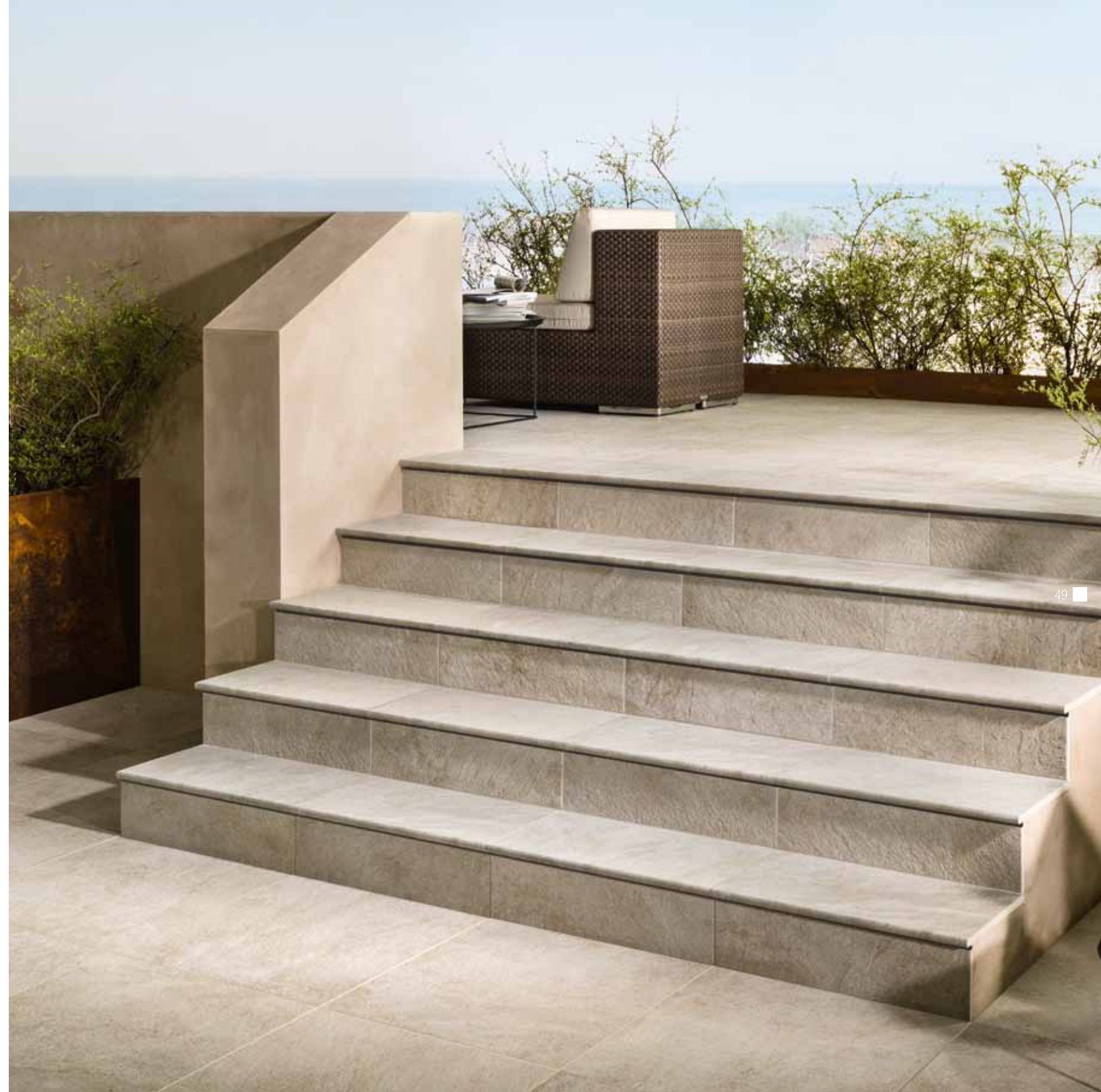
bordo arrotondato
rounded edge**bord arrondi**abgerundete kante**закругленная грань**



bordo squadrato
squared edge**bord équarriger**ade kante**прямая грань**



49



decoridecorsdekoreдекоры



groove A



groove B



60x60*
23⁵/₈"x23⁵/₈"*

silvergray

goldenstone



groove C



groove D

Aextra20where

- | | | | | |
|---------------------|---------------------|-------------------|--------------|--|
| Giardini | Gardens | Jardins | Gärten | Сады |
| Terrazze | Terraces | Terrasses | Terrassen | Террасы |
| Balconi | Balconies | Balkons | Balkone | Балконы |
| Camminamenti | Pathways | Allées | Fußwege | Дорожки |
| Pavimenti carrabili | Carriageable floors | Sols carrossables | Fahrwege | Покрытия, пригодные для проезда транспорта |
| Piscine | Swimming-pools | Piscines | Schwimmbäder | Бассейны |

* monocalibro, rettificato e squadrato - rectified, squared, one caliber - monocalibre, rectifié et mis d'équerre - Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling - Ретифицированная, одного калибра



groove A silvergray 60x60

Per informazioni dettagliate su Aextra20 consulta il sito: www.caesar.it

For further information and details about Aextra20, please visit the website: www.caesar.it • Pour de plus amples renseignements sur Aextra20 veuillez consulter le site à l'adresse : www.caesar.it • Fuer detaillierte Informationen zu Aextra20 besuchen Sie die Webseite: www.caesar.it • Более подробная информация о плитках Aextra20 приведена на сайте: www.caesar.it

AEXTRA30



silvergray



goldenstone

R11 (A+B +C)


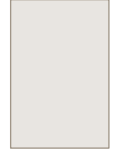



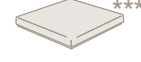
40x60
15⁹/₈"x23⁵/₈"


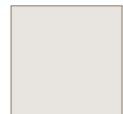





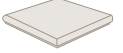
credits




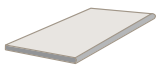
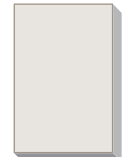
cover and page 22:

project Architect Atelier VERA & BARRAND page 30:

project Architect Clément VERGELY

						
	60x60 cm* 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	40x60 cm* 15 ⁹ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	30x60 cm* 11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	20x60 cm* 7 ⁷ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	33x60 cm 13"x23 ⁵ / ₈ "	33x33 cm 13"x13"
whitequartz	●	●	●	●	●	●
goldenstone	●	●	●	●	●	●
silvergray	●	●	●	●	●	●
darkquartz	●	●	●	●	●	●
naturalrock	●	●	●	●	●	●

								
	30x60 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	45x45 cm 17 ¹¹ / ₁₆ "x17 ¹¹ / ₁₆ "	30x30 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x11 ¹³ / ₁₆ "	15x15 cm* 5 ⁷ / ₈ "x5 ⁷ / ₈ "	7,2x30 cm 2 ¹³ / ₁₆ "x11 ¹³ / ₁₆ "	30x33 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x13"	16,5x30x3 cm 6 ⁷ / ₈ "x11 ¹³ / ₁₆ "x1 ³ / ₁₆ "	33x33 cm 13"x13"
whitequartz	●	●	●	●	●	●	●	●
goldenstone	●	●	●	●	●	●	●	●
silvergray	●	●	●	●	●	●	●	●
darkquartz	●	●	●	●	●	●	●	●
naturalrock	●	●	●	●	●	●	●	●

					
	60x120 cm* 23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "	75x75 cm* 29 ⁹ / ₁₆ "x29 ⁹ / ₁₆ "	60x60 cm* 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	DUALSTEP 33x60 cm** 13"x23"	40x60 cm 15 ⁹ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "
whitequartz	●	●	●	●	●
goldenstone	●	●	●	●	●
silvergray	●	●	●	●	●
darkquartz	●	●	●	●	●
naturalrock	●	●	●	●	●


* monocalibro, rettificato e quadrato - rectified, squared, one caliber - monocalibre, rectifié et mis d'équerre - Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig - Ретифицированная, одного калибра


** pezzo speciale ottenuto da pressatura e disponibile esclusivamente nei colori White, Quartz, Silver Gray e Golden Stone, rettificato - Trim obtained via pressing process and only available in colours White Quartz, Silver Gray and Golden Stone, rectified - Pièce spéciale obtenue par pressage et disponible exclusivement dans les couleurs White Quartz, Silver Gray et Golden Stone, rectifié - Durch Pressung erzeugtes und ausschließlich in den Farben White Quartz, Silver Gray und Golden Stone erhältlich Formstück, rektifiziert - Специальный элемент, изготовленный методом прессования и доступный только в цветах White Quartz, Silver Gray и Golden Stone, ретифицированный


*** disponibile solo su richiesta - Manufactured only upon special request - Seulement sur demande - Nur auf Anfrage - Производится только по заказу

imballipackingconditionnementverpackungseinheitenупаковка

	formato - size - format - формат		scatola - box - boîte - karton - коробка			pallet - palette - палета		
roxstonessoft	CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
	60x60	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	3	1,08	24,82	40	43,20	~ 993
	40x60	15 ⁹ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	4	0,96	22,06	32	30,72	~ 705,92
	30x60	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	6	1,08	23,25	40	43,20	~ 930
	20x60	7 ⁷ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	7	0,84	19,31	48	40,32	~ 926,68
roxstonesgrip	30x60	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	6	1,08	23,25	40	43,20	~ 930
	45x45	17 ¹¹ / ₁₆ "x17 ¹¹ / ₁₆ "	5	1,0125	21,25	33	33,41	~ 701,25
	30x30	11 ¹³ / ₁₆ "x11 ¹³ / ₁₆ "	11	0,99	21,12	48	47,52	~ 1013,76
	15x15	5 ⁷ / ₈ "x5 ⁷ / ₈ "	28	0,63	11,62	80	50,4	~ 929,60
EXTRA 20 gardening&outdoor SOLUTIONS	60x120	23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "	1	0,72	~33,35	15	10,8	~500,25
	75x75	29 ⁹ / ₁₆ "x29 ⁹ / ₁₆ "	1	0,5625	25,71	42	23,625	~1079,82
	60x60	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	2	0,72	33	30	21,60	~ 990

V0  **Aspetto molto uniforme. Stesso tono, molto uniforme.**
Extremely uniform aspect. Same shade, uniform.
Aspect très uniforme. Même nuance, très uniforme.
Sehr gleichmäßiges Erscheinungsbild. Gleicher Farbton, sehr gleichmäßig.
Очень однородный вид. Одинаковый, очень однородный тон.

V3  **Variazioni moderate. Differenze di tono significative.**
Moderate variation. Significant shade variations.
Variations modérées. Différences de nuance significatives.
Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede.
Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

V1  **Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.**
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

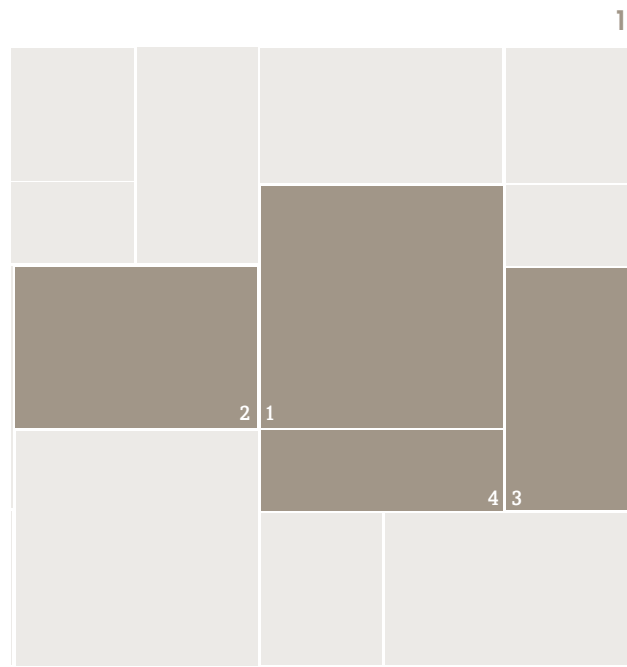
V4  **Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti.**
Strong variation. Marked shade and texture variations.
Variations substantielles. Différences de nuance et structure très évidentes.
Erhebliche Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede.
Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.

V2  **Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.**
Minimum variation. Visible variations but similar shades.
Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

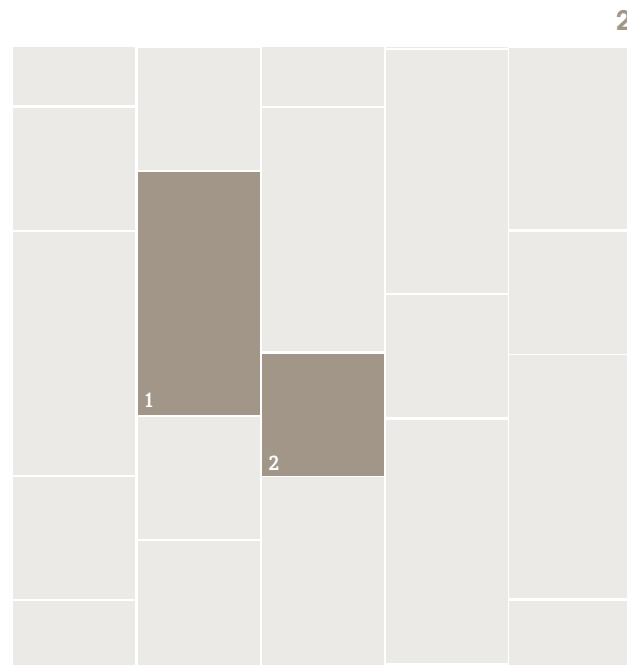
Gli scalini, scalini angolari ed elementi a L non sono calibrati con i fondi di produzione. Hanno mediamente un calibro compreso fra 09 e +2. Sono compatibili ma non identici ai fondi in quanto prodotti con metodi e tecniche diverse. È possibile richiedere la rettifica, per maggiori informazioni rivolgersi ai nostri uffici commerciali. Si raccomanda di seguire attentamente le istruzioni di posa e le avvertenze riportate in ogni scatola. - Steps, corner steps and L elements are not calibrated according to the backdrops. They feature an average work-size ranging from 09 to +2. They are compatible with the backdrops but they are not identical, as they are produced using different manufacturing methods and techniques. They can be rectified upon request, for further information please contact our commercial division. We recommend you carefully follow the installation instructions and advice provided in each box. - Les «Scalino» - «Scalino Angolare» - «Elemento à "L"» ont un calibre qui est compris entre le calibre 09 et le calibre +2. Ils ne sont donc pas du même calibre que les fonds de la même série d'appartenance. Ceci est du au fait de la diversité des techniques de production, du fait de la possibilité de calibres différents des fonds, de la différence de possibilité de pose (pose avec du 45x45, du 30x60 sur la longueur 60, pose en diagonale du fond etc.). Les «Scalino» - «Scalino Angolare» -«Elemento à "L"» sont compatibles avec la tonalité des fonds mais non identiques et/ou similaires. Ceci est du au fait de la leur production en un seul bloc avec des techniques de presse différentes de celles de la production des fonds. Pour la pose des «Scalino», des «scalino angolare»: ceux-ci doivent être posés en respectant les règles de pose qui se trouvent dans chaque boîte. - Die Treppenteile, die Treppeneckstücke und die L-Elemente sind mit den Untergründen nicht kalibriert. Im Durchschnit verfügen sie über ein Kaliber von 09 bis +2. Sie sind kombinierbar aber in Bezug auf die Untergründe aufgrund unterschiedlicher Methoden und Techniken nicht identisch. Auf Anfrage können sie auch geschliffen werden; für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsere Verkaufbüros. Wir empfehlen auch aufmerksam unseren Verlegeanleitungen und die Hinweise in jeder Schachtel zu befolgen.

La stonizzazione cromatica della superficie evidenzia la naturalezza del prodotto; per ottenere un effetto naturale si raccomanda di posare il prodotto con almeno 3 mm di fuga, attingendo contemporaneamente da almeno 4/5 scatole di materiale - The variable colours of the surface enhance the natural appearance of the product. To obtain the natural effect, we recommend a grouting joint of at least 3 mm. Tiles should be picked from at least 4-5 boxes andmixed - La variabilité chromatique de la surface met en relief le caractère naturel du produit ; pour obtenir un effet naturel, nous vous conseillons de poser le produit avec au moins 3 mm de joint, en puisant simultanément dans 4/5 boîtes de matériel - Die farblichen Gegensätze der Oberflächen unterstreicht die Natürlichkeit des Produktes. Zur Erzielung eines natürlichen Effekts wird empfohlen, die Fliesen mit wenigstens 3 mm Fuge zu verlegen und abwechselnd Teile aus 4-5 Packungen zu verwenden. - Различные оттенки на поверхности усиливают естественный вид продукта. Чтобы достичь естественного эффекта, мы рекомендуем укладывать плитку со швом не менее 3 мм. Плитка должна быть отобрана не менее чем из 4-5 коробок и перемешана.

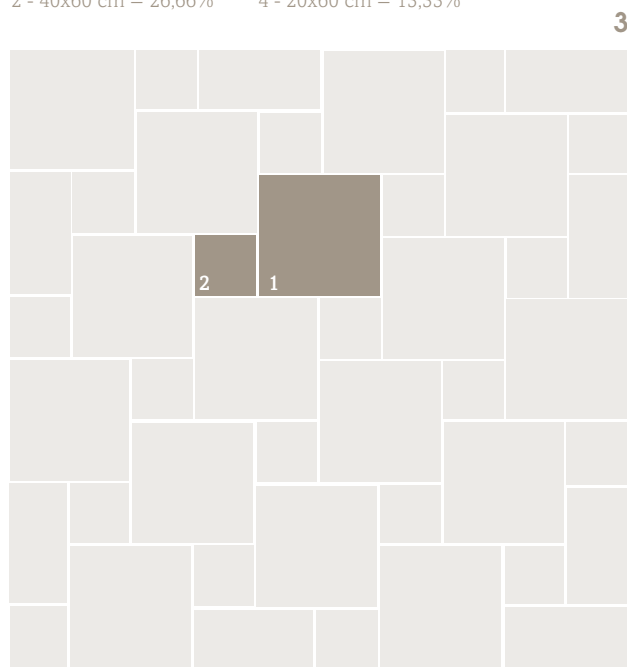
Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato (ad esempio "Nuovo Caesar 1"). - In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles (for example "Nuovo Caesar 1"). - Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame (par exemple "Nuovo Caesar 1"). - Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur den Boden mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen (z.Bsp "Nuovo Caesar 1"). - Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита (например, "Nuovo Caesar 1").



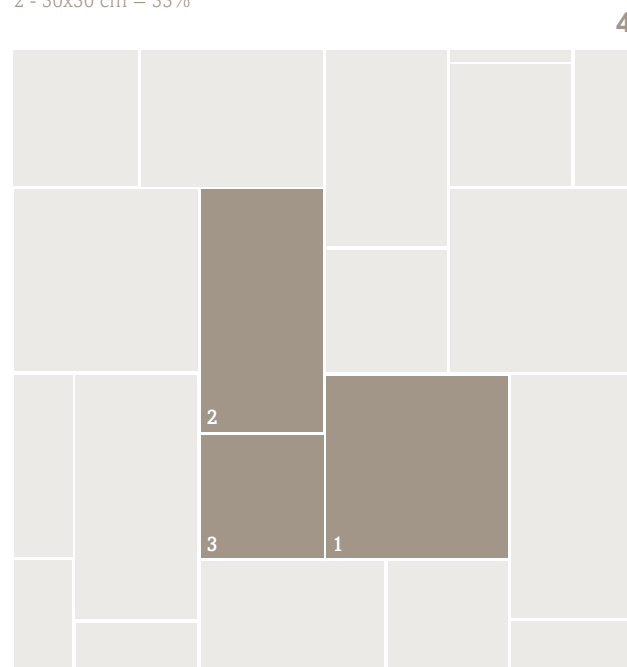
1 - 60x60 cm = 40%
2 - 40x60 cm = 26,66%
3 - 30x60 cm = 20%
4 - 20x60 cm = 13,33%



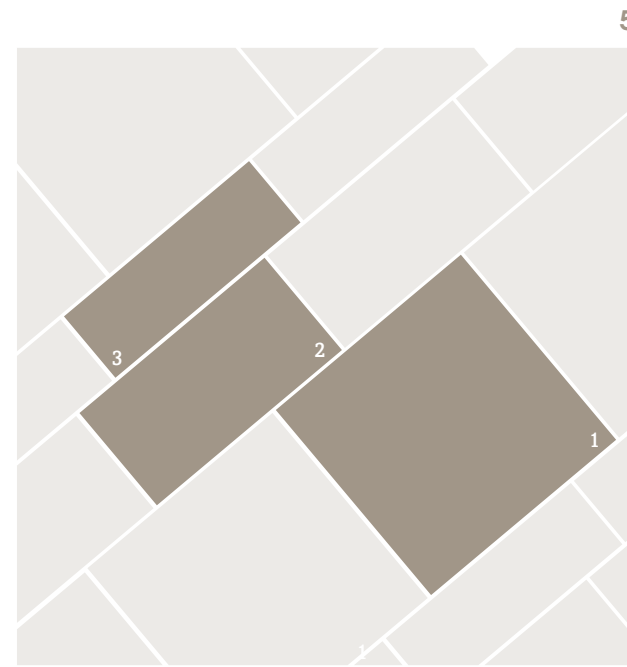
1 - 30x60 cm = 66%
2 - 30x30 cm = 33%



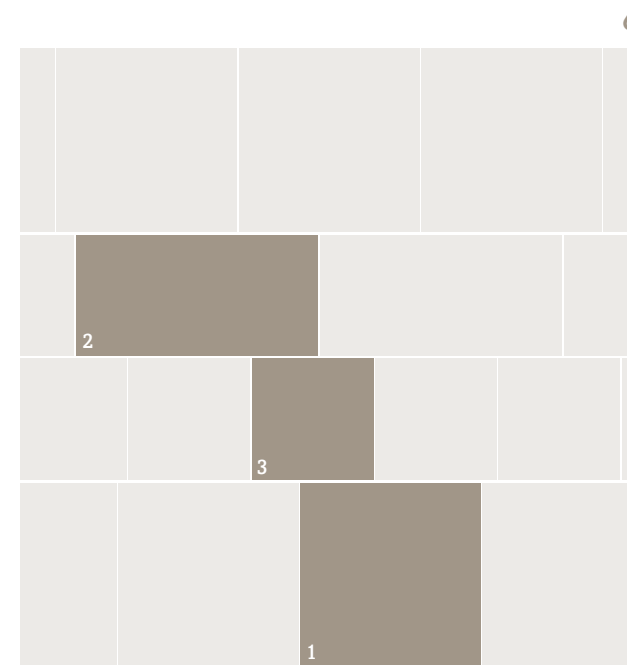
1 - 30x30 cm = 80%
2 - 15x15 cm = 20%



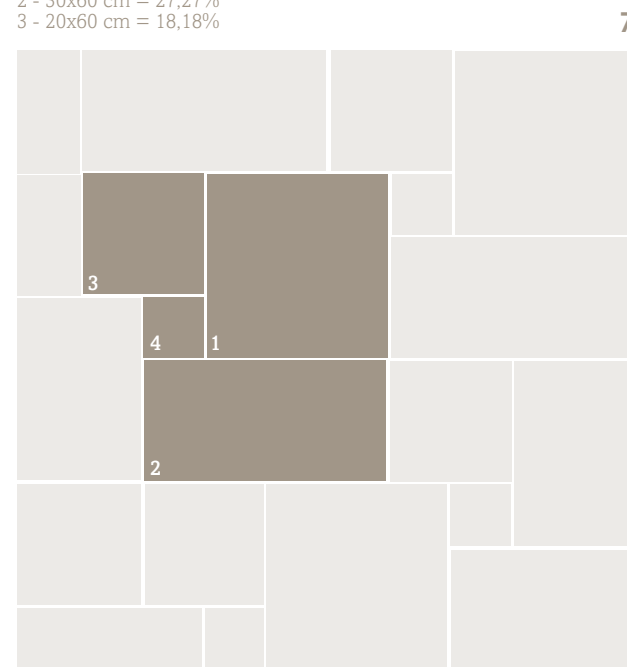
1 - 45x45 cm = 42,84%
2 - 30x60 cm = 38,8%
3 - 30x30 cm = 19,04%



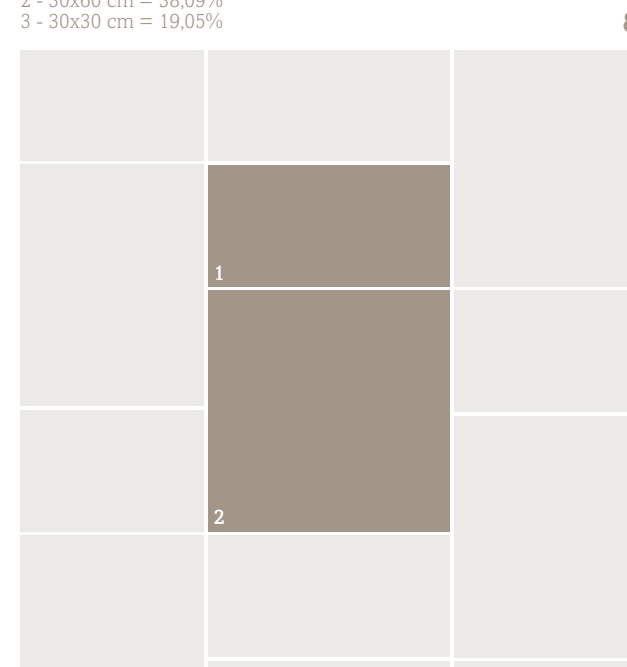
1 - 60x60 cm = 54,55%
2 - 30x60 cm = 27,27%
3 - 20x60 cm = 18,18%



1 - 45x45 cm = 42,86%
2 - 30x60 cm = 38,09%
3 - 30x30 cm = 19,05%



1 - 45x45 cm = 41%
2 - 30x60 cm = 36,5%
3 - 30x30 cm = 18%
4 - 15x15 cm = 4,5%



1 - 60x60 cm = 66,67%
2 - 30x60 cm = 33,33%

Caratteristiche tecniche - Technical information - Notes techniques - Technische Auskünfte - Техническая характеристика

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E≤0.5% UGL - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E≤0.5% UGL
 Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E≤0.5% UGL - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E≤0.5% UGL
 Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E≤0.5% UGL

	CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL CHARACTERISTIC CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM НОРМА	VALORE MEDIO "CAESAR" * AVERAGE "CAESAR" VALUE * MOYEN VALEUR "CAESAR" * "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ CAESAR *	VALORE MEDIO "CAESAR" * AVERAGE "CAESAR" VALUE * MOYEN VALEUR "CAESAR" * "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ CAESAR *	EXTRA20 gardening&outdoor SOLUTIONS	
	Dimensione -Size - Dimension Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance - Conforme Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance - Conforme Erfüllt - Соответствует		
	Assorbimento % d'acqua* Water absorption %* Absorption d'eau %* Wasseraufnahme %* % поглощения воды*	ISO 10545-3	0,05%	0,05%		
	Water absorption %*	◆ ASTM C373-88 (2006)	In accordance	In accordance		
	Resistenza alla flessione* Bending strength* Résistance à la flexion* Biegezugfestigkeit* Упругость*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm ²	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura ≥ 3000 N Not applicable to tiles with a breaking strenght ≥ 3000 N N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture ≥ 3000 N Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast ≥ 3000 N Не применяется в отношении плиток с прочности на разрыв ≥ 3000 N		
	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	> 10.000 N		
	Resistenza all'abrasione profonda* Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³	≤ 145 mm ³		
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Кэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 6,5 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	≈ 6,5 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)		
	Resistenza agli sbalzi termici* Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente Resistant Résistante Beständig Стойкий	Resistente Resistant Résistante Beständig Стойкий		
	Dilatazione all'umidità* Expansion in humidity* Dilatation à l'umidité* Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)	≤ 0,1 (mm/m)		
	Resistenza al gelo* Frost resistance* Résistance au gel* Frostbeständigkeit* Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente Resistant Résistante Beständig Стойкий	Resistente Resistant Résistante Beständig Стойкий		
	Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack* Résistance à l'attaque chimique* Beständigkeit gegen Chemikalien* Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	Resistente Resistant Résistante Beständig Стойкий	Resistente Resistant Résistante Beständig Стойкий		
	Carico statico Static load Charge statique Statische Last Статическая нагрузка	EN 12825	—	—	75x75 60x60	60x120
	Classe di carico di rottura Breaking load class Classe de charge de rupture Bruchlastklasse Класс стойкости к разрушающей нагрузке	EN 1339	—	—	Centro - Centre - Au centre - Mitte - По центру	KN>=8,0 KN>5,0
	Resistenza alle macchie* Resistance to stains* Résistance aux taches* Fleckenbeständigkeit* Устойкость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile Cleanable Nettoyable Leicht zu reinigen Чистящийся	Pulibile Cleanable Nettoyable Leicht zu reinigen Чистящийся	Centro lato - Side centre - Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани	KN>=5,5 KN>4,0
	Resistenza allo scivolamento** Slip resistance** Résistance au glissement** Rutschemmende Eigenschaft** Соппротивление скольжению**	DIN 51130-51097	SOFT R10 (A)	GRIP R11 (A+B+C)	Diagonale - Diagonal - En diagonale - Diagonal - По диагонали	KN>=8,0 KN>7,0
	Spessore nominale - Nominal thickness Epaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		Conforme - In accordance - Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance - Conforme - Erfüllt - Соответствует	▲ DCOF	
			(60x60, 40x60, 30x60, 20x60)	(30x60, 45x45)	(30x30, 15x15)	(60x60, 75x75, 60x120)
			10 mm	9,5 mm	9 mm	20 mm

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione e relativi alla finitura naturale del prodotto. - Average values referred to the last two years of production and related to the matt finish of the product. - Valeurs moyennes des deux dernières années de production et relatifs à la finition naturelle du produit. - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen und auf die matte Oberfläche. - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

**Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto - As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are interested in purchasing - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux, nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Prüfläb, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle stibelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

*** Dato riferito ai formati 60x60 cm e 75x75 cm. - Data referred to the 60x60 cm and 75x75 cm sizes. - Donnée relative au format 60x60 cm et 75x75 cm. - Auf das Format 60x60 cm und 75x75 cm bezogen. - Данные относятся к форматам 60x60 см и 75x75 см.

* Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. - For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Valeur Minimum Demande ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1 2012 > 0,42

◆ Valore richiesto ANSI A137.1-2012 WA ≤ 0,5% - Value Required ANSI A137.1 - 2012 WA ≤ 0,5% - Valeur Demande ANSI A137.1 - 2012 WA ≤ 0,5% - Erforderlicher Wert ANSI A137.1 - 2012 WA ≤ 0,5% - Требуемое значение ANSI A137.1 - 2012 WA ≤ 0,5%



Made in Italy. Un valore completo.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo gres porcellanato di altissima qualità rigorosamente Made in Italy. Dall'incontro perfetto fra tecnologia ed eco compatibilità, nel rispetto delle persone che lavorano con noi, nascono i nostri prodotti sinonimo di stile, design e affidabilità. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica e ci siamo impegnati pertanto a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso clienti e consumatori finali. Il marchio Ceramics of Italy promosso da Confindustria Ceramica identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia dalle aziende associate. Chi sceglie le ceramiche Caesar acquista prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili. Per questo scrivere Made in Italy sui nostri prodotti, ha per noi un valore completo, profondo e importante. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici.

Made in Italy. Complete value.

Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware. From the perfect fusion of technology, respect for the environment and the people who work with us, our products are the blend of style, design and reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately complied with the "Ethic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. The Ceramics of Italy quality mark promoted by Confindustria Ceramica identifies ceramic tiles that have been produced in Italy by member companies. Those who choose Ceramiche Caesar's ceramics, can be sure that they are produced in Italy using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with state of the art technologies, which respect the environment and under the best working conditions. This is the reason why, writing Made in Italy on our products, implies a complete, deep, important commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values.

Made in Italy. Une valeur complète.

Depuis 1988, Ceramiche Caesar produit du grès cérame de très haute qualité rigoureusement Made in Italy. De l'union parfaite entre technologie et éco-compatibilité, dans le respect des personnes qui travaillent avec nous, naissent nos produits synonymes de style, design et fiabilité. Pour cette "Culture de la matière" toute italienne qui nous distingue depuis l'origine, nous avons adhéré immédiatement au "Code Ethique" promu par Confindustria Ceramica et nous nous sommes engagés à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant ainsi le respect et la plus grande transparence envers les clients et les consommateurs finaux. Le label « Ceramics of Italy » promu par Confindustria Ceramica identifie les carrelages en céramique produits en Italie par des entreprises associées. Qui Choisit les céramiques Caesar achète des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, et utilisant des technologies de pointe et éco-durables. Pour cela, le fait d'écrire « Made in Italy » sur nos produits a pour nous une valeur complète, profonde et inestimable. Ceci est la synthèse de notre sens de responsabilités, et l'expression de nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques.

Made in Italy. Ein ganzer Wert.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug in allerhöchsten Qualität und konsequent Made in Italy. Aus der Kombination von Technologie und Umweltverträglichkeit zusammen mit der entsprechenden Achtung gegenüber den Menschen, die mit uns arbeiten, entwickeln sich unsere Produkte, die für Stil, Design und Zuverlässigkeit stehen. Im Sinne dieser gänzlich italienischen "Kultur der Materie", die uns schon von Anfang an unterscheidet, haben wir uns sofort dem von der Confindustria Ceramica geförderten "Ethischen Kodex" verpflichtet und kennzeichnen die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich, um so unseren Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Die Marke Ceramics of Italy, welche von der Confindustria Ceramica gefördert wird, kennzeichnet Keramikfliesen, die in Italien von zusammengeschlossenen Unternehmen hergestellt werden. Wer sich für Keramiken von Caesar entscheidet, der kauft italienische Produkte, die unter Verwendung sicherer Rohstoffe und durch die Arbeit einer qualifizierten Belegschaft unter besten Arbeitsbedingungen mittels zukunftsgerichteter nachhaltiger Technologien produziert worden sind. Aus diesem Grund stellt die Aufschrift "Made in Italy" auf unseren Produkten für uns einen ganzen, tiefen und wichtigen Wert dar. Er ist die Synthese unserer Verantwortungssinn, er ist der Ausdruck unserer menschlichen, ethischen und ästhetischen Werte.

Made in Italy. Абсолютная ценность

С 1988 г. Ceramiche Caesar производит исключительно высококачественный керамогранит "Made in Italy". Наше производство основано на использовании передовых технологий, на принципах экологичности и уважения к нашим работникам: именно такой подход позволяет нам выпускать изделия, в которых сливаются воедино превосходный дизайн и надёжность. И именно эта свойственная итальянским традициям "культура материала" побудила нас принять "Этический кодекс" федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), согласно которому мы взяли на себя обязательство ясно указывать происхождение товара, гарантируя тем самым прозрачность производства и уважение по отношению к клиентам и конечным потребителям. Знаком Ceramics of Italy маркируются только керамические изделия, изготовленные действительно в Италии предприятием-членом Confindustria Ceramica. Тот, кто выбирает плитку Ceramiche Caesar, может быть уверен, что приобретает итальянскую продукцию, изготовленную профессионалами в оптимальных рабочих условиях, по авангардным технологиям, с соблюдением правил экологической безопасности и с использованием надёжного, высококачественного сырья. Поэтому надпись "Made in Italy" на наших плитках имеет для нас огромное значение. Это выражение нашей ответственности, наших человеческих, этических и эстетических ценностей.



CERAMICHE
CAESAR
 LA CULTURA DELLA MATERIA

<http://www.caesar.it> - e-mail: info@caesar.it



Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.
 Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.
 Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.
 Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.
 Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives
 Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.

roxstones

CERAMICHE
◆ CAESAR ◆
LA CULTURA DELLA MATERIA

Ceramiche Caesar S.p.A.
Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy
Tel. +39 0536 817111
Fax +39 0536 817298 - 817300
www.caesar.it
info@caesar.it

